

**PROCEDURA VALUTATIVA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE DI  
SECONDA FASCIA PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/L1 - LINGUE, LETTERATURE E  
CULTURE INGLESE E ANGLO-AMERICANA, SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-  
LIN/12 - LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE, PRESSO IL DIPARTIMENTO DI  
LINGUE E LETTERATURE STRANIERE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO,  
AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 6, DELLA LEGGE 240/2010 (codice n. 4332)**

**VERBALE N. 1  
Criteri di valutazione**

La Commissione giudicatrice della procedura valutativa indicata in epigrafe, composta da:

Prof. Luisanna FODDE, Ordinario del settore concorsuale 10/L1, SSD L-LIN 12, presso il Dipartimento di Filologia, Letteratura, Linguistica dell'Università degli Studi di Cagliari,  
Prof. Giovanni IAMARTINO, Ordinario del settore concorsuale 10/L1, SSD L-LIN 12, presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Milano,  
Prof. Annalisa Zanola, Ordinario del settore concorsuale 10/L1, SSD L-LIN 12, presso il Dipartimento di Economia e Management dell'Università degli Studi di Brescia,

si riunisce al completo il giorno lunedì 22 giugno 2020 alle ore 12.30, come previsto dall'art. 12, comma 15, del Regolamento di Ateneo sulle procedure di chiamata ai sensi della Legge 240/2010, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, ciascuno presso la rispettiva sede.

I componenti della Commissione prendono atto che la stessa è pienamente legittimata ad operare in quanto nessuna istanza di ricusazione dei commissari è pervenuta all'Ateneo e che devono concludere i propri lavori entro due mesi dalla data di emanazione del decreto rettorale di nomina.

Prima di iniziare i lavori i componenti della Commissione procedono alla nomina Presidente nella persona della prof. Luisanna Fodde e del Segretario nella persona del prof. Giovanni Iamartino.

La Commissione prende atto che, in base a quanto comunicato dagli uffici, alla procedura partecipano 2 candidati.

Ciascun commissario dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.lgs. 1172/1948, con gli altri membri della Commissione. Dichiara altresì, ai sensi dell'art. 35 bis del D.lgs. n.165/2001 di non essere stato condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti dal Capo I del Titolo II del Libro secondo del Codice Penale. Ciascun Commissario sottoscrive apposita dichiarazione che si allega al presente verbale.

La Commissione prende visione del bando della procedura di chiamata indicata in epigrafe e del Regolamento che disciplina le procedure di chiamata di cui alla Legge 240/2010 dell'Università degli Studi di Milano.

La valutazione è volta all'individuazione del candidato maggiormente qualificato a coprire il posto di professore associato per il settore concorsuale 10/L1 - LINGUE, LETTERATURE E

CULTURE INGLESE E ANGLO-AMERICANA e il settore scientifico disciplinare L-LIN/12 - LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE che costituisce il profilo richiesto dal Dipartimento.

In base a quanto stabilito dal sopra citato Regolamento, gli standard qualitativi per la valutazione dei candidati devono essere definiti con riferimento alle attività di ricerca, di didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti, alle attività gestionali, organizzative e di servizio svolte con particolare riferimento ad incarichi di gestione e ad impegni assunti in organi collegiali e commissioni presso rilevanti enti pubblici e privati e organizzazioni scientifiche e culturali.

### **Valutazione della didattica**

Ai fini della valutazione dell'attività didattica sono considerati il volume, l'intensità e la continuità delle attività svolte dai candidati, con particolare riferimento agli insegnamenti e ai moduli del SSD L-LIN/12 e/o di moduli di cui gli stessi hanno assunto la responsabilità.

Inoltre si terrà conto, ove disponibili, degli esiti della valutazione da parte degli studenti dei moduli/corsi tenuti dai candidati, relativi all'ultimo triennio accademico valutato, con gli strumenti predisposti dall'Ateneo.

Per le attività di didattica integrativa e di servizio agli studenti, sono considerate, in particolare, le attività di relatore di elaborati di laurea, di tesi di laurea magistrale, di tesi di dottorato e di tesi di specializzazione; le attività di tutorato degli studenti di corsi laurea e di laurea magistrale e di tutorato di dottorandi di ricerca; i seminari.

### **Valutazione dell'attività di ricerca e delle pubblicazioni scientifiche**

Gli standard qualitativi, ai fini della valutazione dell'attività di ricerca scientifica dei candidati, considerano gli aspetti di seguito indicati:

- a) autonomia scientifica dei candidati;
- b) capacità di attrarre finanziamenti competitivi in qualità di responsabile di progetto;
- c) organizzazione, direzione e coordinamento di centri o gruppi di ricerca nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi e altre attività quali la direzione o la partecipazione a comitati editoriali di riviste scientifiche, l'appartenenza ad accademie scientifiche di riconosciuto prestigio;
- d) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;
- e) partecipazione in qualità di relatori a congressi e convegni di interesse internazionale;
- f) attività di valutazione nell'ambito di procedure di selezione competitive nazionali e internazionali.

Nella valutazione dei candidati verrà considerata la consistenza complessiva della produzione scientifica di ciascuno, l'intensità e la continuità temporale della stessa, con esclusione dei periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali (congedi e aspettative stabiliti dalla legge, diversi da quelli previsti per motivi di studio).

I criteri in base ai quali saranno valutate le pubblicazioni scientifiche sono i seguenti:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e di ciascuna pubblicazione e sua diffusione e impatto all'interno della comunità scientifica;

b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il profilo da coprire indicato dal SSD L-LIN/12 e relativo settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate;

c) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

La Commissione stabilisce che valuterà l'apporto del candidato nei lavori in collaborazione con il seguente unico criterio: l'apporto del candidato dovrà risultare chiaramente indicato nella pubblicazione stessa. Ove l'apporto non risulti così enucleabile, la pubblicazione sarà considerata non valutabile.

Poiché nel settore concorsuale relativo alla procedura in oggetto non esistono indicatori statistici affidabili o affermati, la Commissione stabilisce di non avvalersi di tali indicatori.

La Commissione giudicatrice prende in considerazione pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali.

La Commissione valuta le pubblicazioni di carattere scientifico riconducibili alle seguenti tipologie:

- a. monografia con editore internazionale
- b. monografia con editore nazionale
- c. articolo in rivista internazionale o di classe A
- d. articolo in rivista scientifica (non classe A)
- e. contributo in volume internazionale
- f. contributo in volume nazionale

### **Valutazione delle attività gestionali, organizzative e di servizio**

Ai fini della valutazione delle attività gestionali, organizzative e di servizio, sono considerati il volume e la continuità delle attività svolte, con particolare riferimento ad incarichi di gestione e ad impegni assunti in organi collegiali e commissioni, presso rilevanti enti pubblici e privati e organizzazioni scientifiche e culturali.

### **MODALITA' DI ATTRIBUZIONE DEI PUNTEGGI:**

La Commissione di valutazione prende atto, in base a quanto stabilito dal bando, che nella valutazione dei titoli presentati dovrà essere attribuito a ciascuno un punteggio entro i valori massimi di seguito indicati:

- a) attività di ricerca e pubblicazioni scientifiche: 70 punti, di cui il 75 per cento (ossia 52,5) da attribuire alle pubblicazioni scientifiche;
- b) attività di didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti, comprensive anche degli esiti delle valutazioni degli studenti, ove disponibili: 25 punti;
- c) attività istituzionali, organizzative e di servizio: 5 punti.

La Commissione, preso atto di quanto sopra, stabilisce preventivamente le modalità di ripartizione dei punteggi per l'attività didattica, le pubblicazioni, l'attività di ricerca, e le attività gestionali.

**Punteggio massimo complessivo attribuibile per l'attività didattica: 25 punti**

- 1) attività didattica frontale con titolarità d'insegnamenti (60 o 40 ore) o moduli di insegnamento (20 ore): punti 1 per ciascun insegnamento, punti 0,5 per ciascun modulo, fino a un massimo di punti 15;
- 2) attività didattica svolta presso università straniere, fino ad un massimo di punti 1;
- 3) attività didattica frontale nei percorsi formativi post-laurea (scuole di dottorato, master, corsi di perfezionamento): punti 0,5 per ogni attività, fino ad un massimo di punti 2;
- 4) relatore di elaborati di laurea, di tesi di laurea magistrale e di tesi di dottorato: punti 0,1 per ogni elaborato di laurea, 0,2 per ogni tesi di laurea magistrale, 0,5 per ogni tesi di dottorato, fino ad un massimo di punti 6;
- 5) Attività di tutorato degli studenti di laurea triennale, magistrale e dottorato, fino a un massimo di punti 1.

**Punteggio massimo complessivo attribuibile per le pubblicazioni: 52,5 punti**

- 1) monografia con editore internazionale: da 3 a 5 punti, fino a un massimo di 10 punti;
- 2) monografia con editore nazionale: da 2 a 4 punti, fino a un massimo di 8 punti;
- 3) articolo in rivista internazionale o di classe A: da 1 a 4 punti, fino a un massimo di 20 punti;
- 4) contributo in volume internazionale: da 0,5 a 2,5 punti, fino a massimo di 5 punti;
- 5) articolo in rivista scientifica (non classe A): da 0,5 a 2 punti, fino a massimo di 5 punti;
- 6) contributo in volume nazionale: da 0,5 a 2, fino a massimo di 4,5 punti;

**Punteggio massimo complessivo attribuibile per l'attività di ricerca: 17,5 punti**

- 1) Coordinatore o partecipante di unità Progetto di ricerca europeo o progetto internazionale: punti 1 per coordinamento, punti 0,5 per partecipazione, fino a un massimo di punti 2;
- 2) Coordinatore o partecipante progetti PRIN: punti 1 per ciascun progetto, fino a un massimo di punti 2;
- 3) Coordinatore o partecipante progetti di ricerca locali: punti 1 per coordinamento, punti 0,5 per partecipazione, fino a un massimo di punti 4;
- 4) Membro di comitato scientifico o organizzativo di convegno internazionale o nazionale: punti 1 per convegno internazionale, punti 0,5 per convegno nazionale, fino a un massimo di punti 1,5;
- 5) Membro di comitato scientifico o editoriale di rivista internazionale o nazionale: punti 1 per rivista internazionale, punti 0,5 per rivista nazionale, fino a un massimo di punti 1,5;
- 6) Valutatore di pubblicazioni (peer reviewer): punti 0,2 per ogni attività, fino a un massimo di punti 1;
- 7) Relatore a convegni nazionali e internazionali: punti 0,2 per convegno internazionale, punti 0,1 per convegno nazionale, fino a un massimo di punti 3;
- 8) Fellowships, visiting scholarships, borse di ricerca estere, e affiliazioni a centri di ricerca internazionali: da 0,5 a 1 punto per ogni attività, fino a un massimo di punti 2,5.

**Punteggio massimo complessivo attribuibile per l'attività gestionale: 5 punti**

- 1) Componente di commissioni o gruppi di lavoro a livello di Ateneo: punti 1 per attività, fino a un massimo di punti 2;
- 2) Componente di commissioni o gruppi di lavoro a livello di Dipartimento o Corso di Studio: punti 0,5 per attività, fino a un massimo di punti 2;
- 3) Componente di dottorato di ricerca, fino a un massimo di punti 1.

Al termine delle operazioni di valutazione la Commissione, confrontati gli esiti delle singole valutazioni, provvederà ad individuare, con deliberazione assunta a maggioranza assoluta dei

componenti e motivandone la scelta, il candidato maggiormente qualificato a svolgere le funzioni didattiche e scientifiche richieste.

La Commissione decide di riconvocarsi – sempre avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, ciascuno presso la rispettiva sede – il giorno mercoledì 22 luglio 2020, alle ore 10.00.

La seduta è tolta alle ore 14.00.

Letto, approvato e sottoscritto.

Milano, 22 giugno 2020

LA COMMISSIONE:

Prof. Luisanna Fodde, Presidente

Prof. Giovanni Iamartino, Segretario

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'G. Iamartino', written over a faint rectangular stamp.

Prof. Annalisa Zanola